

## Carta rriuna nú uquie'e San Juan

### *Rni Juan nu rri'i nze'ca Gayo*

<sup>1</sup> Li'á enu rnibiya' lubee sa'ahua enu nzeli arquia'ahua Jesucristo, rquie'a carta quie' lulu Gayo enu rquietea, li'ilu enu chiqui' se'ca.

<sup>2</sup> Tucu nu se'ca li'ilu, scua rnacua lu Diose lu cuenda'lu nu tucu nú nzequiee nze'calu inziu' Diose, le'ca scua chiu'u nze'calu lunú rri'ilu nu lu'culu elunaaqui.

<sup>3</sup> Chiqui' ñia utsu arquia chenu ube'ta chiucu chuna bee sa'ahua enu uni lua nú nehuañilu tucu nú rni Stichia' Diose.

<sup>4</sup> Leca ni' tucu nú ri'i nu máse ñia nzu arquia chenu ubenea nu neli nehuañi bee sa'ahua tucu nú rni Stichia' Diose.

<sup>5</sup> Tucu nú se'ca li'ilu Gayo, li'á nia lulu nú chiqui' neca nze'ca nú rri'ilu lubee sa'ahua enu nzeli arquia'ahua Jesucristo, nu máse neca nze'ca nu rri'ilu lubee sa'ahua enu nze'ta stucu luhuare.

<sup>6</sup> Xne li'ibeella uni beella ante lu ye bee sa'ahua enu nzeli arquia'ahua Jesucristo nu uri'i nze'calu lubeella. Enze'e rri'i nze'calu tunu rri'ilu elietsa lubeella para nu cheri'i beella seidu viaji nú nzuebeella, xne nucua' riu' arqui' Diose nú ri'ilu.

<sup>7</sup> Xne li'ibeella uchiu'u beella para nú nzetixiule'e beella stichia' Jesucristo lubee bene, nu né nacu' beella ni' tucu elietsa lubee bene enu la chili arqui' Jesucristo.

<sup>8</sup> Enze'e lia'ahua enu nzeli arquia'ahua Jesucristo rqui'ña nú ria'ahua elietsa lubee bene enu rixule'e stichia'nu, xne scua rria'ahua elietsa lubeella para nú ri'i bee bene beya' lunú neli neca.

*Lunú necha uri'i Diótrfes*

<sup>9</sup> Li'á uquie'ela tucu carta lubee sa'ahua enu nzeli arquia'ahua Jesucristo, pero Diótrfes riu' arqui'i nú nibiya'i, enze'e la ri'i casoi stichia'a.

<sup>10</sup> Enze'e, tunu nzelabi'ya li'ihua, che nia lui xne se'tai lia'ahua nu rni eluquichia' equie cuenda' lia'ahua. Nu la ri'i nucua'tsia, le'ca la dete'i ni'i ya'na bee sa'ahua enu nze'ta stucu luhuare, nu le'ca la zelai nú dete' bee sa'ahua ni'i beella para nú ya'na bee sa'ahua enu nze'ta stucu luhuare, nu li'ibeella enu rdete' ni'i nú ria'na bee sa'ahua la zelai nu chu'u beella liñi indu.

<sup>11</sup> Sa'a enu nzeli arquia'a Jesucristo enu chiqui' se'ca, la chequieelu nu necha neca, uri'i tucu nu neca nze'ca. Xne bene enu rri'i nu neca nze'ca li'illa necalla bene' Diose, pero bene enu nzequie inziu nu necha neca la chululla Diose.

*Lunu neca nze'ca uri'i Demetrio*

<sup>12</sup> Nu equie cuenda' Demetrio ye bee bene rni nu nehuañilla tucu nu rni Stichia' Diose, nu chee rlube' nu xa nehuañilla. Hasta li'iru rniru nú ñia rri'illa, nu li'ilu nediya'lu nu neli nú rniru.

*Último bedichia' nu uni Juan*

<sup>13</sup> Huaxi nu niarquia nú nia lulu, pero la niarquia nu quie'ene lu carta.

<sup>14</sup> Xne nzuquia nú la lea' nzelabi'ya li'ilu, che bedichia'la'a.

<sup>15</sup> Diose liqui' nú nzuxe arqui'hua. Bee enu rquiete' lia'ahua enu nucua'a ca'a xe'la beella saludo lulu, le'ca uri'i saludar ye bee enu rquiete'ahua.

**Stichia' Diose dialu**  
**New Testament in Zapotec, Lachixío (MX:zpl:Zapotec,**  
**Lachixío)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Lachixío

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Lachixío

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

02e1d067-9a9e-5eaa-95ee-252d3e10ce13